

Les cahiers d'exercices
INTERMÉDIAIRE



Espagnol

180 EXERCICES + CORRIGÉS



Les signes et les sons

Les fautes de « fragnol »

- En espagnol, l'orthographe correspond presque toujours à la prononciation : une lettre pour un son, un son pour une lettre. Les fautes des écoliers, outre-Pyrénées, concernent précisément les cas où il y a une différence ou une confusion possible : avec le **h** muet (**echo** du verbe **echar** et **hecho** de **hacer**), entre le **b** et le **v** (**vasto** / **basto**), entre le **ll** et le **y** (**calló** / **cayó**). Une faute classique consiste par exemple à écrire **haber** (*avoir*), au lieu de **ver** (*voyons*). Cela semble curieux, non ?
- En effet, pour les Français, le problème est différent : il vient souvent de l'influence de leur propre orthographe. Chassons donc déjà deux grands types de fautes :
 - il n'y a que quatre consonnes qui peuvent être doublées en espagnol, **c**, **r**, **l** et **n** (celles du prénom « Caroline ») : **accidente**, **perro**, **llamar**, **innumerable**. Le groupe français imm- s'écrit inm- : **inmediato** (*immédiat*).
 - les graphies françaises héritées du grec (th, ch, ph) sont adaptées à la phonétique espagnole : **teatro** (*théâtre*) ; **orquesta** (*orchestre*) ; **filosofía** (*philosophie*). La voyelle **y** se transcrit par un **i** : **cínico** (*cyrique*).

Comment écrit-on... ? Cochez la bonne orthographe.



a. immigrant

- immigrante
 inmigrante
 imigrante

d. assassin

- assassino
 assessino
 asesino

g. immortel

- imortal
 inmortal
 immortal

h. occuper

- ocupar
 ocupar
 ocuppar

b. immobilier

- inmobiliario
 inmobiliario
 immobiliario

e. efficace

- eficaz
 eficaz
 eficcz

c. attraper

- atrapar
 attrapar
 atrappar

f. attentif

- attentivo
 attento
 atento



2 Complétez la traduction des mots français suivants en ayant bien à l'esprit les graphies espagnoles.

- | | | | |
|--------------|-----------|----------------|---------------|
| a. chaos | ...aos | f. catholique | ca...ólico |
| b. écho | e...o | g. gymnase | g...mnasio |
| c. chronique | ...rónico | h. synthèse | s...n...esis |
| d. orchidée | or...ídea | i. photographe | ...otógra...o |
| e. thérapie | ...erapia | j. physique | ...sico |

Prononciation et orthographe : les lettres G et C

- Puisque la prononciation « commande », certains mots vont parfois subir des modifications. Un exemple : si l'on ajoute le diminutif **-ito** au mot **amigo** (*ami*), il va falloir l'orthographier **amiguito**, faute de quoi on le prononcerait comme une **jota**.

Prononciation	Orthographe espagnole
son G de guitare, en français	ga gue gui go gu
son K de café, en français	ca que qui co cu

- **Gua** et **guo** se prononceront [goua] et [gouo], mais attention à ne pas faire entendre le **u** dans les groupes **gue** et **gui** : [miguel], et non [migouel]. Pour que le **u** apparaisse ici à la prononciation, il doit être surmonté d'un tréma : **vergüenza** [bergouénza] (*honte*).

3 Associez les éléments des trois colonnes afin de reconstituer cinq mots. Écrivez-les et indiquez si on doit entendre le **u** ou non.

		U prononcé	U non prononcé
a.	portu güe smo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b.	anti gua sa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c.	i güi dad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d.	bilin gui ldad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e.	á gue la	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4 Complétez ces conjugaisons des verbes *elegir* (choisir) et *seguir* (suivre).



Indicatif présent	Subjonctif présent
eli.....o	eli.....a
eli.....es	eli.....as
eli.....e	eli.....a
ele.....imos	eli.....amos
ele.....ís	eli.....áis
eli.....en	eli.....an

Indicatif présent	Subjonctif présent
si.....o	si.....a
si.....es	si.....as
si.....e	si.....a
se.....mos	si.....amos
se.....ís	si.....áis
si.....en	si.....an

5 Formez le diminutif en *-ito* ou *-ita* de ces animaux.

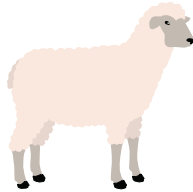
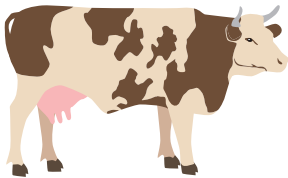


vaca

borrego

perico

hormiga



a. b. c. d.

L'accent tonique : rappels

- L'accent tonique est sur l'avant-dernière syllabe pour les mots terminés par une voyelle, un **n** ou un **s** : **España**, **Carmen**, **Estados Unidos**.
- L'accent tonique est sur la dernière syllabe pour les mots terminés par une consonne autre que **n** ou **s** : **Portugal**, **arroz**, **Benidorm**.
- Si cette accentuation est régulière, l'accent n'est pas écrit ; celui-ci (toujours aigu) n'apparaît que pour :
 - indiquer les mots qui n'obéissent pas à cette règle : **Canadá**, **París**, **dólar**, **Cádiz**.
 - indiquer les mots accentués sur l'avant-avant dernière syllabe : **México**, **Atlántico**.

6 Les mots suivants ayant une accentuation régulière, l'accent tonique n'est pas écrit. Cochez la case correspondant à la syllabe tonique.



- | | | | | | |
|-----------|--|----------------|--|-------------|---|
| a. examen | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | e. Vietnam | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | i. volumen | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| b. feliz | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | f. apocalipsis | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | j. mayonesa | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| c. lunes | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | g. calamar | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | k. taxi | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| d. Madrid | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | h. caracol | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | l. flamenco | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |

7 À l'inverse, les mots suivants sont tous irréguliers. Réécrivez les mots en reportant l'accent sur la voyelle concernée.



- | | |
|------------------|-------------------|
| a. Tunez → | e. Paris → |
| b. Peru → | f. coctel → |
| c. Pekin → | g. chofer → |
| d. Haiti → | h. torax → |



L'accent écrit sur les homonymes

- L'accent écrit sert aussi à distinguer les homonymes, même si la Real Academia a récemment réduit la liste des mots concernés. Jusqu'à une époque récente (et vous le verrez sans doute encore dans de nombreux textes), il fallait distinguer **sólo** (*seulement*) de **solo** (*seul*) et **éste** (*celui-ci*) de **este hombre** (*cet homme*). Ce n'est désormais plus obligatoire.
- L'accent est cependant toujours requis pour distinguer les homonymes ci-dessous :

mi (<i>mon</i>) / mí (<i>à moi</i>)	si (<i>si</i>) / sí (<i>oui</i>)
tu (<i>ton</i>) / tú (<i>tu, toi</i>)	te (<i>te</i>) / té (<i>thé</i>)
el (<i>le</i>) / él (<i>il, lui</i>)	se (<i>se</i>) / sé (<i>je sais ou sois</i>)

8 Complétez la traduction de ces phrases en utilisant les homonymes signalés dans la leçon ci-dessus.



- | | |
|--|---|
| a. Aimes-tu le thé ? | → ¿..... gusta |
| b. Oui, moi j'aime, mais lui, il n'aime pas. | → ..., a ... me gusta, pero a no le gusta. |
| c. Je ne sais pas si mon ami l'aime. | → A amigo no le gusta. |
| d. Tu mets du sucre dans ton café, toi ? | → ¿..... le pones azúcar a café? |

L'alphabet dans les proverbes

Les lettres de l'alphabet, leur forme ou leur son constituent une grande source d'inspiration pour la langue populaire : songeons, en français, au « b.a.-ba », au « système D », ou à l'expression « mettre les points sur les i ». L'espagnol, très friand de dictons et de phrases toutes faites, est dans ce domaine particulièrement riche. Aux limites de l'argot, on a par exemple **rellenar la uve**, *remplir le V*, qui signifie « *filer une cigarette* » (le V représentant les deux doigts du fumeur en manque).

9 Écrivez dans chaque bulle l'expression qui convient.

expediente equis

ni jota

erre que erre

el día de

por hache o por be

de pe a pa

a. Esto es chino:
no entiendo
.....

b. ¡Qué caso más raro,
es un auténtico
.....!

c. Lo he repasado
todo

d. ¡Qué pesado!
¡.....
con la misma historia!

e.,
el caso es que nunca hace
el trabajo.

f. Vamos a hacerlo ahora:
es

Bravo, vous êtes venu à bout du chapitre 1 ! Il est maintenant temps de comptabiliser les icônes et de reporter le résultat en page 128 pour l'évaluation finale.







1. Les signes et les sons

1 a. inmigrante b. inmobiliario c. atrapar d. asesino e. eficaz. f. atento g. inmortal h. ocupar.

2 a. caos b. ego c. crónico d. orquídea e. terapia f. católico g. gimnasio h. síntesis i. fotógrafo j. físico.

	U prononcé	U non prononcé
a. portuguesa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. antigüedad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. igualdad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. bilingüismo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. águila	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3 1^{er} **colonne** elijo, eliges elige, elegimos, elegís, eligen 2^o **colonne** elija, elija, elija, elijamos, elijáis, elijan 3^{er} **colonne** siga, sigues, sigue, seguimos, seguís, siguen 4^o **colonne** siga, sigas, siga, sigamos, sigáis, sigan.

4 a. vaquita b. borreguito c. periquito d. hormiguita
5 a. examen b. feliz c. lunes d. Madrid e. Vietnam f. apocalipsis g. calamar h. caracol i. volumen j. mayonesa k. taxi l. flamenco

6 a. Túnez b. Perú c. Pekín d. Haití e. París f. cóctel g. chófer h. tórax

7 a. ¿Te gusta el té? b. Sí, a mí me gusta, pero a él no le gusta. c. A mi amigo no sé si le gusta. d. ¿Tú le pones azúcar a tu café?

8 a. Esto es chino: no entiendo ni jota. b. ¡Qué caso más raro, es un auténtico expediente equis! c. Lo he repasado todo de pe a pa. d. ¡Qué pesado! ¡Erre que erre con la misma historia! e. Por hache o por be, el caso es que nunca hace el trabajo. f. Vamos a hacerlo ahora: es el día de.

2. Articles, noms, adjectifs et numéraux

1 a. Se hace el interesante. b. Lo prometido es deuda. c. Mezclar lo útil a lo agradable. d. Me da lo mismo. e. Lo bueno, si breve, dos veces bueno. f. La de la izquierda es mi hermana. g. Ama y haz lo que quieras. h. El que bien te quiere te hará llorar.

2 a. la acera b. la anchoa c. el área d. el aula e. el hambre f. el haba g. la habichuela h. la harina i. la hamaca j. el águila k. el alma l. el ave.

3 a. Inglaterra b. Suecia c. Suiza d. El Ródano e. El Guadalquivir f. El Amazonas g. Los Alpes h. Los Pirineos i. El Garona.

4 a. los tomates maduros b. los coches caros c. el calor humano d. la sangre roja e. la leche fresca f. el aceite sabroso g. la gente ruidosa h. el sabor amargo i. las flores bonitas.

5 a. guatemalteco(a) b. panameño(a) c. argentino(a) d. uruguayo(a) e. chileno(a) f. peruano(a) g. nicaragüense.

6 a. Me tomo el café y me voy. b. Escucha lo que te dice el corazón. c. Me juego la vida. d. ¿Coges el paraguas?

7 a. Se le ha caído el pelo. b. Se te ha olvidado el móvil. c. Se me ha ensuciado la camisa. d. Se me cierran los ojos. e. Se le ha muerto el perro. f. Se me parte el corazón. g. Se te ha parado el reloj.

8 a. En 1807, Beethoven compuso la quinta sinfonía. b. El abuelo de Felipe VI era Alfonso trece. c. Me acuerdo muy bien de mi primera bicicleta. d. Cervantes escribió Don Quijote en el siglo diecisiete. e. El padre de Felipe VI se llama Juan Carlos primero. f. Ha saltado dos metros al tercer intento.

Quelques clés de l'espagnol 1

1 a. fer / hierro ; pluie / lluvia ; fumée / humo ; figue / higo. b. flamme / llama ; farine / harina ; plaine / llanura ; fil / hilo. c. fuir / huir ; pleurer / llorar ; clé / llave ; fourmi / hormiga.

Le mot espagnol...	signifie...	et non pas...	qui se dit...
a. atender	s'occuper de	attendre	esperar
b. carta	lettre	carte postale	postal
c. cintura	taille	ceinture	cinturón
d. codo	coude	code	código
e. concurrencia	foule	concurrence	competencia
f. constipado	enrhumé	constipé	estrenido
g. costumbre	coutume	costume	traje
h. disgustar	contrarier	dégoûter	dar asco
i. exprimir	presser	exprimer	expresar

3 a. Pregúntale ... qué quieren comer. / ... cuántos hijos tiene. / ... qué hora es. / ... si te quiere prestar cien euros. b. Pídele ... que te acompañe. / ... cien euros. / ... las llaves del coche. / ... lo que necesites: tiene mucho dinero.

4 a. No sé quién le ha enseñado a nadar. b. Me da vergüenza, no quiero que la gente se entere. c. Sus padres aún no se han enterado del accidente. d. Para aprender un idioma, lo mejor es viajar.

5 a. La escuela me ha enseñado mucho. b. Para mi profesión tengo que aprender a conducir. c. ¿Me vas a enseñar a conducir una moto? d. La experiencia me ha enseñado a ser prudente. e. Los padres no te lo pueden enseñar todo. f. Hay cosas que tienes que aprender tú mismo.

6 a. Quién va a sacar al perro? b. ¿Quieres salir conmigo? No está en casa: acaba de salir. d. ¡Genial: Julio Iglesias va a sacar un nuevo disco! e. ¿Por favor, cuándo va a salir el nuevo disco de Julio Iglesias?

7 a. La leña seca arde mejor. b. Voy a quemar todas tus cartas. c. ¿Arde París? d. El sol quema la piel. e. Cuidado, te vas a quemar. f. Ardo de cólera.

8 a. C+B b. G+D c. A+F d. E+H

9 a. Tout le monde sait ça ! b. Il n'y a pas un chat ici. c. Il n'y connaît rien. d. Il est en piteux état. e. Il est verni. f. Nous voilà beaux ! g. J'ai la poisse. h. Les grandes douleurs sont muettes.

3. Présent indicatif et présent subjunctif

	Indicatif	Subjonctif
viaje		✓
corra		✓
bebe	✓	
trabaja	✓	
abra		✓
vende	✓	
sube	✓	
saque		✓
pague		✓
lea		✓
recibe	✓	
cube	✓	

2 a. distribuyo, disminuyo, constituyo, excluyo, construyo, concluyo b. obedezco, introduzco, produzco, parezco, pertenezco, traduzco c. traigo, pongo, salgo, digo, vengo, hago.

3 a. Quiero que obedezcas. b. Quiero que salgás. c. Quiero que vengáis. d. Quiero que hagáis algo. e. Quiero que traigáis pan. f. Quiero que construyas museos. g. Quiero que traduzcas novelas. h. Quiero que concluyáis.

4 a. Me divierto mucho con los niños. b. No quieren que les mintamos. c. ¿Cuánto mide tu hermano?

5 a. No quiero que juegues dinero. b. ¿Por qué vestís siempre así? c. No quiero que te sirvas primero.

6 a. Mi padre no quiere que me sienta en su silla. b. Son muy amables conmigo, lo hacen todo para que me sienta bien. c. Los

Les cahiers d'exercices
INTERMÉDIAIRE



Espagnol

Ce cahier d'exercices, très pratique et ludique, a été conçu spécialement pour des hispanistes ayant un niveau honorable mais désireux de rafraîchir leurs connaissances de la langue espagnole ou d'aller plus loin dans leur apprentissage. Plus de 180 exercices à la progression étudiée et sous forme de jeux sont proposés, accompagnés de leurs corrigés. À la fin de chaque chapitre, vous pourrez également autoévaluer votre niveau de langue. Conjugaison, prépositions, orthographe, prononciation... aucune dimension de la langue n'a été oubliée !

- Plus de 180 exercices d'espagnol
- Jeux, QCM, exercices à trous, etc.
- Grammaire, conjugaison, orthographe, prononciation...
- Testez votre niveau avec l'autoévaluation

ISBN 978-2-7005-8181-2



9 782700 581812



WWW.ASSIMIL.COM